

Tout envoi d'argent et toutes lettres se rapportant à la publicité doivent être adressés à l'administration.

LE BOSPHORE

2^{ème} Année
N^o 449
VENDREDI
25 Mars 1921
LE No 100 PARAS

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS
L^{re} L^{re}
Constantinople.....8 4.50
Province.....10 6
Etrangers frs...100 frs...60

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LAISSEZ DIRE LAISSEZ VOUS BLÂMER - CONDAMNER - EMPRISONNER - LAISSEZ VOUS PENDRE - MAIS PUBLIEZ VOTRE PENSÉE
PAUL-LOUIS GOURIER

RÉDACTION-ADMINISTRATION:

Péra, Rue des Petits-Champs N. 5

TÉLÉGRAMMES «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra. 2089

M. VIVIANI EN AMÉRIQUE

En désignant M. Viviani pour aller porter au nouveau président des Etats-Unis et à l'Amérique tout entière le salut de la France, le gouvernement français a fait un choix auquel tout le monde applaudira. Dans des circonstances comme celle-ci, la personnalité du missionnaire est loin d'être négligeable, et il n'est pas indifférent que la voix de porte-parole soit de celles qui portent haut et loin.

Que le prestige et la haute valeur de M. Viviani soient de nature à relever le mandat dont il vient d'être investi, c'est ce dont personne ne doute. M. Viviani est un des hommes politiques français dont le renom est le plus grand à l'étranger. Lors des diverses missions qu'il a déjà accomplies, il a été l'interprète révé de sentiments de ses compatriotes. C'est une intelligence lucide, un cœur ardent, et c'est un orateur auquel on ne résiste point. Nulle éloquence mieux que la sienne ne synthétise la claire raison latente et d'idéalisme généreux auquel le génie français doit ses plus belles inspirations et le meilleur de sa gloire. On le vit bien dernièrement, à Genève, lors de l'Assemblée générale de la Société des Nations. Avec celles de M. Léon Bourgeois, les interventions de M. Viviani furent parmi les plus décisives. Et non pas seulement, certes, à cause de la magie d'un verbe auquel bien peu sont comparables, mais parce que, dans cette voix française, apparaissaient une clarté souveraine, un patriotisme ardent, mais qui n'avait rien d'étriqué ni d'obtus, et surtout un accent d'humanité qui, dans cette assemblée inquiète et divisée, faisait aussitôt l'union des cœurs.

On ne saurait donc trop féliciter le gouvernement français de la nouvelle mission qu'il vient de confier à M. Viviani. Et, si l'on en juge par les commentaires qui, dans la presse américaine, ont accueilli la nouvelle de cette désignation, on acquiert la certitude que l'opinion des Etats-Unis est tout à fait d'accord avec l'opinion française.

Sans doute ne faut-il pas attendre de cette mission des résultats immédiats qu'elle ne saurait donner. La politique américaine est aujourd'hui réservée et prudente. Nous avons commenté récemment le message du président Harding et nous avons souligné les tendances générales qui s'en dégagent, et qui sont aujourd'hui celles de la grande majorité des citoyens des Etats-Unis. La réaction contre le wilsonisme a été trop forte, le sentiment de l'indépendance est trop ancré dans les esprits américains pour que l'action d'un homme, si éloquent soit-il, puisse modifier du jour au lendemain un pareil courant.

Il n'en reste pas moins que les Etats-Unis, si décidés qu'ils soient à ne pas intervenir directement dans les affaires du Vieux Monde, ne peuvent pas rester sans contact et sans relation avec lui. Il ne saurait y avoir de séparation complète entre l'Europe et l'Amérique; économiquement et même politiquement l'Amérique et l'Europe ne peuvent pas mener une existence parallèle. Trop de souvenirs leur sont communs, trop d'intérêts réciprocques les unissent: prise dans son sens strict, la doctrine de Monroë est une formule aujourd'hui inapplicable.

Plus que la volonté des hommes, des nécessités supérieures créent entre les grands peuples des solidarités étroites, surtout lorsque les peuples ont lutté côte à côte et qu'ils ont un égal intérêt à sauvegarder les fruits de la victoire commune.

Cette œuvre qui s'impose aux uns et aux autres sera d'autant plus facile et d'autant plus féconde qu'elle se poursuivra dans une atmosphère plus cordiale. Entre la France et les Etats-Unis, cette at-

mosphère n'est pas à créer, elle existe. Mais nul doute que la parole éloquente de M. Viviani ne la rende encore plus amicale et plus confiante. Peut-être certains Américains, parce qu'ils sont restés éloignés du théâtre de la guerre, parce qu'ils n'ont pas participé à l'effort fraternellement poursuivi, ou parce que leurs regards s'hypnotisent trop sur les horizons immédiats, ne se rendent-ils pas très bien compte des nécessités de l'heure présente. M. Viviani, dont les regards ne s'hypnotisent pas sur les horizons immédiats, saura les convier à regarder par delà les contingences.

Il ne manquera pas non plus de dire au président Harding toute l'estime et tout le respect que la France professe pour sa personne, et toute la gratitude que la nation française garde à l'Amérique pour son noble geste de 1917. Les deux peuples sont faits pour se comprendre. Ils puiseront dans la communauté des gloires passées et dans la solidarité des intérêts présents de nouvelles raisons de collaborer et de poursuivre, chacun dans le sens de son génie national, leur action civilisatrice.

E. Thomas.

A l'occasion du Vendredi Saint (n. s.) le «BOSPHORE» ne paraîtra pas demain.

LES MATINALES

Combien de fois n'ai-je pas, n'avons-nous pas tous, entendu des parents déplore que les spectacles de cinéma soient si peu recommandables à la jeunesse! L'excès de pudibonderie comme le besoin aussi, parfois, de se singulariser par une conception morale trop stricte, mis à part, il est de fait que la plupart des films passionnels ou d'aventures sont loin de convenir aux enfants que l'on voudrait élever dans les principes d'une éducation naturelle et saine. L'enfant ne recherche pas au cinéma des émotions psychologiques ni des occasions d'apprécier le talent de l'interprète ou celui du metteur en scène. Ce qu'il veut, c'est s'amuser. Or au spectacle des tranches de vie que l'écran projette systématiquement, parce qu'elles plaisent aux grandes personnes, les garçons et les filles ne peuvent s'amuser puisqu'ils peuvent à peine comprendre. Mais les «choses vues» et qui ne sont pas des plus propres, les impressions tout de même. Ils se font de la vie, telle que le cinéma la reproduit en gestes souvent éloquentes, une idée qui éveille leur intelligence de la façon la moins appropriée à cet âge. Et cette précoce, quand elle s'alimente régulièrement aux mêmes sources, quand la camaraderie l'attise, ou la complète, ne peut aboutir avec la complicité sournoise d'une nature un peu faible qu'à la prédominance des mauvais instincts, à l'amoralité qui confond la vertu et le vice.

Ne dites pas: «Ce sont là des mots». De toutes parts nous viennent des preuves que ce sont des faits dont la répercussion dans la vie, et dans la rubrique des faits divers, émeut l'opinion publique et les gouvernements. Le cinéma peut être une excellente école assurément, mais sous une forme qui tienne compte de l'âge et de l'esprit. Tel quel, il fournit de mauvaises leçons parce qu'il ne tient pas compte de l'âge sans pitié qu'il a droit, comme tout autre, à un spectacle théâtral. L'établissement qui le lui donnera chez nous aura fait œuvre méritoire et pratique. Je pense en écrivant ces lignes au Ciné-Magie dont on annonce l'ouverture et qui pourrait bien, parmi tant d'autres surprises, nous apporter celle d'inaugurer de belles séances pour nos enfants.

V.D.

GRÈCE et TURQUIE

L'OFFENSIVE

Un ordre du jour du général Papoulas

Le généralissime de l'armée d'Asie Mineure adresse aux troupes un ordre du jour dans lequel il déclare connaître la valeur des hommes sous ses ordres et les invite à anéantir les dernières hordes de la violence.

«Je suis fier, dit-il, de me trouver à la tête de pareils soldats. Je vous convie à une nouvelle victoire et vous recommande la magnanimité envers les vaincus.»

Les commentaires du «Daily Telegraph»

Commentant les nouvelles d'une offensive grecque en Asie Mineure, le «Daily Telegraph» relève que l'Angleterre n'a nullement encouragé les Hellènes dans une nouvelle aventure militaire. Nul ne peut cependant discuter le droit élémentaire de la Grèce de prendre les précautions militaires que la situation militaire impose.

Communiqué grec du 23 mars

L'armée hellénique a pris l'offensive à partir d'aujourd'hui sur les secteurs d'Ouchak.

Nos troupes, au cours de leur avance, ont occupé la ligne Agh-Skeky, Iskanköy, Banaç à trente kilomètres environ à l'est d'Ouchak. Elles ont repoussé les forces ennemies aux environs d'Ichlukenç. Secteur de Brousse. Nos troupes ayant avancé, ont attaqué les détachements avancés de l'ennemi et les ont obligés à battre en retraite vers l'est. Elles ont traversé le fleuve Galios et ont occupé la ligne Hassan-Pacha, Fundukle, Yenichik à 30 kilomètres environ à l'est de la ligne de départ.

Une reconnaissance exécutée par des avions a établi qu'une partie des colonnes ennemies se repliaient en désordre. L'attaque sera continuée demain.

Les opérations

Le «Néologos» écrit:

Comme on s'y attendait, les troupes grecques dans le secteur de Brousse ont commencé hier leur offensive à la suite des concentrations de forces kemalistes qui tentèrent une attaque par surprise, avec mouvement tournant, dans l'espoir de dérouter l'ennemi. Aussitôt fut donné l'ordre de la contre-offensive qui non seulement déjoua le plan kemaliste mais cerna les assaillants.

A 10 h. du matin 300 personnes étaient tombées entre les mains des Hellènes.

A propos de cette offensive le Terdjouman écrit:

Sur quel point du front portera l'effort des Hellènes? Du côté d'Ouchak ou de celui de Brousse? Sans pouvoir se prononcer à cet égard d'une façon catégorique, on peut néanmoins se livrer à quelques pronostics.

L'objectif du commandement hellène est sans doute de battre le gros de l'armée anatolienne, que d'occuper du territoire. Or on se trouve le gros de ces forces?

Jusqu'ici les Turcs ayant gardé la défensive, ils ont dû, naturellement, régler leurs mouvements sur ceux de l'armée hellène.

Actuellement, il y a deux fronts: celui de Brousse et celui d'Ouchak. Sur le premier, l'objectif hellène est Eski-Chehir, sur le second Afion-Karahissar. La prise de ces deux villes devant priver les Turcs de la ligne Afion-Karahissar-Eski-Chehir-Kutahia, il est naturel que l'armée grecque essaye de s'en emparer.

Les rapports gréco-turcs

Paris, 23. A. T. I. — Les dernières nouvelles d'Athènes annoncent que Mustafa Kemal prépare une offensive contre l'armée grecque. Le commandement grec aurait pris, à son tour, les dispositions nécessaires pour parer à toute éventualité.

Les forces navales grecques

Le prince Georges de Grèce est attendu à Athènes pour assumer le commandement des forces navales grecques.

La question financière

Le gouvernement d'Athènes a reçu des télégrammes d'Europe l'informant que le blocus financier qui frappait la Grèce a été levé.

Appel de volontaires

On mande d'Athènes que par un ordre ministériel sont appelés sous les drapeaux les volontaires des classes 1915, 1916 et 1917, ainsi que les officiers et sous-officiers de l'artillerie des classes 1913 A, 1913 B, 1912 et les aides-pharmaciens de 1916 et 1917.

A Angora

Etant donné les événements sur le front ouest, le gouvernement de Mustafa Kemal a donné l'ordre à tous les bureaux du fisc de n'effectuer jusqu'à nouvel ordre, aucun paiement toutes les ressources financières devant être affectées aux besoins militaires.

LES ALLIÉS ET L'ALLEMAGNE

La réponse allemande à la commission des réparations est négative

Paris, 23. T.H.R. — A la date du 15 mars, la commission des réparations invitait le gouvernement allemand à remplir les engagements résultant pour lui par l'article 235 du traité de Versailles, aux termes duquel l'Allemagne doit payer avant le 1^{er} mai 1921 l'équivalent de 20 milliards de marks or. En conséquence l'Allemagne doit acquitter d'ici au 1^{er} mai 1921 le solde de douze milliards de marks or restant dus sur le premier versement des vingt milliards de marks or.

La réponse du gouvernement allemand à cette notification est parvenue à la commission des réparations. Elle est négative.

Le gouvernement allemand, après avoir maintenu qu'il avait déjà à présent versé les vingt milliards, affirme qu'il lui est impossible, même au cas où les évaluations de la commission des réparations auraient été reconnues exactes par une commission mixte d'experts, d'effectuer le versement de 12 milliards de marks or avant le 1^{er} mai 1921, en raison de l'état d'épuisement économique et financier du Reich.

La note allemande conclut ainsi: Si, à la suite de la conférence d'experts, on constate un déficit dans les paiements de l'Allemagne, celle-ci est prête à entrer en négociations avec la commission des réparations, au sujet de l'émission d'un emprunt à l'étranger.

La réponse allemande, dit une communication de l'agence Havas, rappelle que les observations faites par les experts allemands ont déjà été entendues au sujet de l'évaluation faite par la commission des réparations des paiements effectués et imputables à l'article 235.

Cette évaluation est donc définitive, puisqu'elle est de la compétence exclusive de la commission des réparations, suivant le traité.

D'autre part, le gouvernement allemand s'élève complètement la question du paiement de la première tranche d'un milliard de marks or. Il ne démontre pas l'impossibilité où il serait de payer cette somme dont il dispose, soit aussi bien en or qu'en valeurs étrangères.

La commission des réparations se réunit aujourd'hui après-midi pour arrêter les termes de la note par laquelle elle saisira les gouvernements alliés de l'infraction commise par l'Allemagne à une clause formelle du traité de Versailles.

Le plébiscite de Haute-Silésie

Paris, 23. T.H.R. — On ne possède pas encore les résultats officiels et définitifs du plébiscite en Haute-Silésie. Il est néanmoins possible d'être fixé dès aujourd'hui sur les résultats essentiels. Le sud-est, c'est-à-dire la partie industrielle, donne une majorité à la Pologne. Il y a forcément des flots qui ont voté pour le pays pour lequel les résultats du plébiscite ont été le moins favorables.

Dans l'ensemble du pays le nombre de voix recueillies par l'Allemagne est supérieur à celui qu'a recueilli la Pologne.

NOS DÉPÊCHES

La situation de l'Autriche

Genève, 24 mars

Le «Journal de Genève» est informé que le gouvernement français est encore en pourparlers avec le gouvernement de Londres au sujet de l'emprunt demandé par l'Autriche. En principe, les bases de cet emprunt ont été jetées. Il reste encore à fixer les clauses particulières relatives à l'amortissement du montant envisagé ainsi qu'aux garanties et aux hypothèques que le gouvernement autrichien pourrait donner aux Alliés. Le gouvernement français a accepté également la proposition faite par le Dr. Mayer pour que la quantité de charbon nécessaire au rétablissement de l'industrie autrichienne soit fournie par les Allemands pour le compte des Alliés. La presse française affirme avec certitude que le gouvernement anglais donnera son accord. Par ces moyens l'Autriche pourra commencer une activité industrielle lui permettant d'améliorer ses finances. L'«Eclair» dit que les Alliés consentiront tous les sacrifices susceptibles d'apporter la prospérité économique de l'Etat autrichien qui deviendra ainsi d'une grande importance par sa position dans l'Europe Centrale.

(Bosphore)

L'armée tchéco-slovaque

Paris, 24. — On mande de Prague à l'«Eclair» que M. Bénès a pris toutes les dispositions pour la réorganisation de l'armée. Le crédit demandé à l'Assemblée a été unanimement accordé. Les dépenses militaires nouvelles sont justifiées par les préparatifs militaires hongrois et au sujet desquels le premier ministre tchéco-slovaque a attiré l'attention des gouvernements alliés.

Bosphore.

A Batoum

Paris, 24. — Suivant les dernières nouvelles d'Athènes les rapports entre les kemalistes et les Soviétiques sont très tendus. Les 2 régiments que Mustafa Kemal avait désignés comme l'armée d'occupation pour la ville de Batoum ont dû abandonner la ville à la suite de la pression de l'armée géorgienne renforcée par les divisions rouges. L'artillerie lourde bolcheviste a sérieusement endommagé la ville. Les Turcs se sont retirés à 6 km. N.E. de Batoum. La commission k-

Cela s'explique dans une certaine mesure par la présence de 200.000 émigrés allemands. Dès maintenant, l'Allemagne fait tous ses efforts pour faire adopter la thèse de l'indivisibilité de la Haute-Silésie, ce qui est cependant contraire aux stipulations très nettes des paragraphes 5 et 6 de l'annexe à la section 8 du traité de Versailles.

Conformément à ces textes, le tracé de la frontière devra donner satisfaction aux vœux des populations du territoire plébiscitaire.

Il convient de signaler une manœuvre de la presse allemande destinée à influencer l'opinion publique, qui consiste à annoncer les résultats du plébiscite non par communes mais par cercles.

En effet, certains grands centres ayant donné une majorité allemande, il s'ensuit que pour un cercle entier une majorité allemande peut ressortir, alors que le plus grand nombre de communes a cependant donné la majorité à la Pologne.

On cite comme exemple le cercle de Beuthen.

Dans la seule ville de Beuthen, les Allemands ont obtenu plus de 24.000 voix

liste envoyée à Moscou pour arrêter les termes d'un accord commercial a été arrêtée d'ordre de Trosky. (Bosphore)

Le cardinal Gibbons

L'état de santé du cardinal Gibbons est très critique. Tout espoir serait perdu. (T.S.F.)

Une bagarre à Coblence

Coblence. — Une bagarre a été aujourd'hui prévenue par la police militaire américaine à la suite du fait qu'un boucher allemand avait affiché à sa vitrine une pancarte portant l'inscription «Vive la France!». (T.S.F.)

Une armée soviétique en déroute

On mande de Biga qu'une armée soviétique de 15.000 hommes est en complète déroute à proximité de Pskov. Les déserteurs se chiffrent par centaines. Le gouvernement soviétique a proclamé l'état de siège dans 16 provinces. (T.S.F.)

Une victime de la science

Le Dr Ironside Bruce, le célèbre savant anglais, est décédé à l'hôpital de la Croix-Rouge de Charin à la suite de brûlures provoquées par les rayons X. (T.S.F.)

Angleterre

Le voyage à Londres de M. Poincaré

Londres, 23. T.H.R. — M. Poincaré viendra à Londres comme sénateur du district de Verdun, avec une délégation de 14 personnes qui représentent les villes françaises adoptées. Parmi les membres de cette délégation se trouvent aussi l'évêque et le maire de Verdun. La délégation vient à Londres pour assister à une réunion qui aura lieu le 17 avril avec les représentants des villes anglaises qui ont adopté ces villes.

M. Poincaré sera fêté à Londres, car c'est la ville de Londres qui a adopté Verdun.

Les Allemands aux Indes

Londres, 23. T.H.R. — M. Montagu, secrétaire d'Etat pour les Indes, a annoncé aujourd'hui à la Chambre que tout Allemand, quelle que soit sa profession, sera exclu des Indes pour une période de 5 ans.

Le Nicaragua et la Société des nations

Londres, 23. T. H. R. — On annonce que la république du Nicaragua est entrée en pourparlers en vue de se retirer de la Ligue des nations. Le gouvernement de la république trouve que les dépenses en sa qualité de membre sont trop élevées.

contre un peu plus de 6000 voix favorables à la Pologne. Mais alors que dans 4 communes seulement du cercle la majorité était en faveur de l'Allemagne, dans les six autres communes elle était nettement polonaise. Il est donc nécessaire de démasquer cette méthode qui tend à fausser le caractère véritable de la consultation populaire.

Dans la Rhénanie

Rome, 23. A.T.I. — Le Berliner Tageblatt est informé que la conférence des ambassadeurs qui s'est récemment réunie à Londres a décidé d'établir immédiatement la ligne douanière dans la Rhénanie. Le fait que le maréchal Foch a pris également part à cette conférence est interprété par ce journal dans le sens que l'Entente envisage l'extension de cette ligne.

Le Frankfurter Zeitung déclare que le gouvernement allemand ne peut que se résigner et contempler philosophiquement les pénalités dont l'Empire est frappé par les Alliés.

vées. Ces dépenses s'élèvent à 1.000 Lstg par mois. La république doit déjà 12.000 Lstg. à la Ligue.

Le plébiscite en Haute-Silésie

Londres, 22. T. H. R. — D'après des nouvelles de Berlin les résultats du plébiscite de Haute-Silésie seraient les suivants : 718.406 votes à l'Allemagne et 471.406 à la Pologne.

Les traités des Soviets

Londres, 22. T. H. R. — Une dépêche de Moscou annonce que le gouvernement des Soviets ratifiera les traités avec la Turquie et la Perse.

Le gouvernement des Soviets déclara que l'accord commercial avec l'Angleterre prépare le chemin pour un accord identique avec les Etats-Unis.

Le chancelier autrichien

Paris, 23. A.T.I. — Le Dr Mayer accompagné du ministre des finances ainsi que du ministre d'Autriche à Paris furent reçus par M. Briand.

La Démocratie libérale

Rome, 23. A.T.I. — Le groupe parlementaire de la Démocratie libérale a élu comme président M. Cocchi Ortu et comme secrétaire M. Philippen.

L'ambassadeur autrichien

Rome, 23. A.T.I. — Le ministre de l'Autriche en Italie, M. Kintewsky a été reçu par le comte Sforza. Cette audience est en relation avec l'aide financière qui est en train d'être accordée à l'Autriche.

Le Secolo dit que le ministre des affaires étrangères de l'Italie a assuré M. Kintewsky que l'Italie est prête à contribuer au rétablissement économique de l'Autriche.

Le parti unioniste anglais

Londres, 23. A. T. I. — M. Austen Chamberlain a été unanimement élu comme chef du parti unioniste à la place de M. Bonap Law. Le successeur de M. Chamberlain n'a pas encore été désigné.

La ville de Trieste en fête

Rome, 23. A.T.I. — A l'occasion de la fête pour l'annexion de Trieste à la mère-patrie, S. M. le roi et M. Giolitti ainsi que le ministre de la marine ont envoyé un télégramme au commissaire général de la Vénétie Julienne.

A Rome et dans d'autres villes d'Italie, les autorités de la Vénétie Julienne furent reçues par une foule enthousiaste. Un Te Deum solennel eut lieu à la cathédrale.

Le ministre Raineri représentant le gouvernement, le député Barontini, le sénateur Hortis ont prononcé des discours. Dans l'après-midi les médailles accordées par la ville furent décernées aux volontaires de la guerre de la Rédemption.

Pendant la nuit les édifices furent illuminés brillamment. La ville entière était décorée au trois couleurs.

Les nouvelles élections

Rome, 23. A.T.I. — La Tribuna est informée que les nouvelles élections italiennes auront lieu vers la moitié du mois de mai. La Chambre actuelle sera dissoute vers le 1er avril prochain.

Conventions consulaires

Riga, 23. A.T.I. — De nouvelles conventions consulaires ont été récemment passées entre la Lettonie, l'Estonie et la Pologne.

Patriarcat œcuménique

Les informations qui parviennent de Londres au Phanar rendent compte des manifestations générales de sympathie de la nation anglaise à l'occasion du deuil de la Grande Eglise.

Les deux corps constitués du Patriarcat œcuménique ont chargé la délégation qui se trouve à Londres de se faire l'interprète de la reconnaissance éternelle de la nation grecque. Mgr Nicolas, le nouveau locum tenens, se rendra personnellement auprès du Haut-Commissaire britannique en notre ville pour lui présenter l'expression de ces sentiments de gratitude.

Les funérailles de Mgr Dorothéos

La commission chargée de l'organisation des obsèques à Constantinople de Mgr Dorothéos s'est réunie hier pour préciser les détails de cette cérémonie. On tiendra compte de l'organisation qui avait été élaborée lors des funérailles du patriarche Joachim, funérailles qui furent exceptionnellement grandioses.

L'oraison funèbre sera prononcée par le père Zotos, directeur de l'Ecole nationale grecque du Phanar.

L'occupation de Batoum

Détails rétrospectifs

Le Djagadamard apprend que le 17 mars ont commencé les combats entre les forces turques et bolchevistes à Batoum. Les militaires géorgiens se rallient aux bolchevistes. De violents combats sont livrés dans les quartiers turcs et dans la région du littoral où un feu d'artillerie nourri est ouvert. Les Turcs expédiaient par des barques à Djeroikh tous les biens qu'ils pillaient à la faveur des incendies qu'ils allumaient.

Le surlendemain les combats devinrent plus violents. Les bolchevistes passent à l'offensive. Ils envoient deux trains blindés à Kopoulet. Une partie des troupes turques se retire sur les montagnes et une autre vers Toroks, après avoir perdu plus de 200 tués et laissé un grand nombre de prisonniers. Les bolchevistes ont immédiatement organisé des meetings. Les drapeaux rouges sont hissés sur les édifices publics.

Les Turcs ont mis à sac la douane et les entrepôts de manufacture de la région. Toumanian, consul soviétique d'Arménie sous l'ancien régime a été nommé inspecteur général des prisons.

Rome, 23. A.T.I. — Les Géorgiens aidés par l'armée rouge ont réussi à faire évacuer la ville qui se trouvait occupée par quelques régiments turcs. Ces derniers se sont retirés à une distance de 6 km. de la ville.

3 000 réfugiés sont arrivés avant-hier soir de Batoum, à Constantinople à bord de 6 bateaux. Ils sont partis de Batoum le 19 courant. Deux de ces bateaux avaient été affrétés par le gouvernement géorgien.

Selon le Vertchine Lour les Russes sont entrés en pourparlers avec les Turcs. Une autonomie régionale sera octroyée dans le but de donner satisfaction à la population locale.

Le service des trains est repris entre Tiflis et Batoum. Le comité de secours américain est resté en cette ville.

Le cheptel français

Paris, 23. T.H.R. — Le cheptel français, à la suite de la guerre, s'est trouvé singulièrement affaibli. Les pertes de l'été qu'il a éprouvées se chiffrent par millions et le rendement des unités a subi une diminution sensible.

Après le concert de pronostics fâcheux qui ont été émis à ce sujet, on est heureux d'entendre enfin la parole d'espoir prononcée à l'Académie d'agriculture par un des hommes qui connaissent le mieux la valeur réelle du cheptel français, M. le sénateur Masse, qui s'est occupé au profit des départements libérés de la récupération des animaux volés par l'Allemagne.

Les statistiques officielles font ressortir, qu'au premier décembre 1921, l'effectif bovin, comptait 882.000 unités de plus qu'au 31 décembre 1919. Et cet excédent, ajoute M. Masse, serait sensiblement plus élevé, si la fièvre asphyxante n'avait exercé ses ravages.

Sans cette épidémie, l'augmentation du troupeau serait de 8 à 900.000 unités ; c'est réconfortant. Dans les départements libérés, le troupeau bovin au 31 décembre 1920 était 1.052.000 unités contre 1.581.000 en 1913 et 847.000 seulement au 31 décembre 1914.

En vertu du traité de Versailles, ces départements avaient à réclamer, dans les trois mois, un acompte de 90.000 bovins ; actuellement, ils n'en ont reçu que 66.000. Malgré cela, ils ont augmenté le troupeau et se sont procuré 338.000 têtes, par leurs propres moyens.

On ne saurait trop admirer la vaillance et l'énergie de ces populations, si cruellement éprouvées par les dévastations allemandes.

AVIS

Contrôle interallié des passeports (section française)

Le bureau des passeports, section française, sera fermé les :

vendredi 25 (toute la journée)
dimanche 27
lundi 28

Un officier de service assurera toutefois une permanence pour les cas urgents de 10 heures à midi et de 2 à 4 heures chaque jour de ces jours fériés.

La Semaine Sainte dans les Eglises catholiques

Basilique-Cathédrale

Vendredi saint, à 9 h., messe des Présanctifiés ; à 11 h. Chemin de la Croix. Le soir, à 4 h., Office des Ténèbres, sermon sur la Passion, procession et vénération de la vraie Croix. — Samedi saint, à 8 h., bénédiction du feu nouveau, de l'encens et du cierge pascal ; Prophéties, bénédiction des fonds baptismaux, Litaniae, grand-messe.

Paroisse Sainte Marie Drapériss

Vendredi saint, à 9 heures 1/2, messe des Présanctifiés. Le soir, à 2 h., Chemin de la Croix ; à 3 h. 1/2 office des Ténèbres, sermon en français, procession et vénération de la vraie Croix. — Samedi saint, à 9 h., bénédiction du feu nouveau, du cierge pascal, des fonds baptismaux et grand-messe.

Paroisse St-Antoine

Vendredi saint, à 9 heures 1/2, petites heures ; à 10 heures, messe des Présanctifiés. Le soir, à 4 h., office des Ténèbres, sermon en italien, sur la Passion et vénération de la vraie Croix. — Samedi saint, à 8 h., 1/2 petites heures, bénédiction du feu nouveau et des fonds baptismaux, suivie de la grand-messe.

Paroisse N. D. de Lourdes

Vendredi saint, à 10 heures messe des Présanctifiés ; les chants seront exécutés par la chorale. Le soir, à 3 heures 1/2 chemin de la Croix, à 5 h. 1/2 office et sermon sur la Passion. — Samedi saint, à 9 h., bénédiction du feu et des fonds baptismaux, suivie de la grand-messe.

Paroisse de Yédi-Koulé

Vendredi saint, à 9 heures messe des Présanctifiés ; le soir, à 2 h., 1/2 office des Ténèbres, sermon sur la Passion et chemin de la Croix.

Chapelle St-Louis-de-Père

Vendredi saint, à 9 heures, chant de la Passion, adoration de la Croix, messe des Présanctifiés. Le soir, à 2 h., 1/2, chemin de la Croix ; à 6 h., sermon de la Passion par le R. P. Bruno, supérieur. A l'issue du sermon, quête pour les Lieux saints. — Samedi saint, à 8 h. 1/2, bénédiction du cierge pascal, lecture des Prophéties, messe solennelle.

Paroisse St-Pierre

Vendredi saint, à 8 heures, chant de la Passion, adoration de la Croix et messe des Présanctifiés ; à 12 h. 1/2, les trois heures d'agonie de N-S Jésus-Christ ; allocation et chant sacré ; à 4 h., office des Ténèbres ; à 8 h., Rosaire et chant du Stabat Mater. — Samedi saint, à 9 h., bénédiction du cierge pascal et des fonds baptismaux. Prophéties, Litaniae et grand-messe.

Eglise St-Benoît

Vendredi saint, à 9 h., office et messe des Présanctifiés. Le soir, à 2 h. 1/2, chemin de la Croix solennel ; à 3 h. 1/2 chant des Ténèbres et sermon sur la Passion. — Samedi saint, à 9 h., office suivi de la grand-messe.

Eglise St-Georges

Vendredi saint, à 8 heures, messe des Présanctifiés. Le soir, à 5 heures, chemin de la Croix. Samedi saint, à 8 h., office et messe.

Eglise paroissiale de l'Assomption Cadikéuy

Vendredi saint 26, à 8 h. 1/2, office et messe des Présanctifiés, à 3 h. chemin de la Croix, à 5 h. office des Ténèbres, exhortation et procession de la Croix. Au retour, Amende honorable à N-S. et vénération de la relique de la vraie Croix. — Samedi saint 26, à 8 h., bénédiction du feu nouveau, du cierge pascal et des fonds baptismaux, messe solennelle.

— Dimanche de Pâques, 27, messes basses à 7, 8 h. Messe orientale à 9 h. Messe solennelle à 10 h. Messe basse à 11 h. 1/2, à 4 h., chant des vêpres et salut. Les vêpres resteront à 4 heures.

Faits divers

Accident d'auto

L'autre jour, une auto passant devant la Banque Ottomane, à Galata, a renversé et grièvement blessé un enfant qui a été transporté à l'hôpital.

Vol

La nuit d'avant-hier, des voleurs se sont introduits au bureau de change tenu à Karakouy par MM. Popoff et Cie et ont emporté 200 livres en papiers-monnaie, 11 millions de roubles, 11 obligations de chemins de fer ainsi que divers autres objets précieux.

Les inconnus

Le nommé Yorghis, demeurant à Dolabéré, rentrait l'autre nuit chez lui, lorsqu'il fut assailli par un inconnu qui lui enleva une somme de 75 livres et s'enfuit. Une enquête est ouverte.

ECHOS ET NOUVELLES

Cour martiale

La deuxième cour martiale est supprimée. Les affaires dont elle avait à connaître seront du ressort de la première cour martiale.

Les fontaines publiques

Vu l'approche de l'été, le ministère de l'Evkaf a décidé de faire réparer une partie des fontaines publiques se trouvant à Constantinople et dont le nombre s'élève à 2.000. 48 de ces fontaines ont été déjà réparées. L'Evkaf veut, de cette façon, contribuer, dans la mesure du possible, à satisfaire aux besoins d'eau du public.

Le tramway Scutari-Kissikili

Le matériel destiné au tramway Scutari-Kissikili continue à arriver. Jusqu'ici sont arrivés 19 wagons qui ont été transportés au dépôt de Baghar-Bachi : 6 autres wagons sont attendus. Aussitôt qu'ils seront arrivés, le conseil de l'Evkaf s'occupera de la question de l'exploitation. Une somme de 20.000 livres a été payée comme frais de transport de ces 25 voitures à Constantinople.

Les Bolcheviks et les Turcs

Dans son article de fond d'hier, l'Orient News, après avoir parlé de l'occupation de Batoum par les bolchevistes, affirme qu'elle dessillera les yeux des extrémistes les plus aveugles d'Angora auxquels elle démontrera combien il fallait être naïf pour croire que le gouvernement soviétique de Moscou eût eu la moindre intention de permettre jamais aux Turcs d'occuper un seul pouce de territoire de l'ancien empire tsariste.

Les frais de la délégation kemaliste

Nous avions déjà annoncé que l'Assemblée nationale d'Angora avait voté un crédit de 100.000 livres pour les frais de voyage de la délégation kemaliste à Londres. Les membres et les conseillers de la délégation ont touché chacun 650 livres turques pour leurs frais de voyage d'Angora à Londres y compris une allocation vestimentaire.

Les secrétaires ont reçu chacun 425 livres. Pendant leur séjour à Londres les membres de la délégation touchaient chacun 8 livres sterling et demie, les conseillers 5 1/2 et les secrétaires 3 1/2.

La convention anglo-russe

La presse anglaise à l'unanimité accueille favorablement la signature de la convention commerciale anglo-russe. Le Times estime que la ratification par le Parlement ne saurait faire de doute.

Déclarations de M. Morgenthau

On mande de New-York que M. Morgenthau a déclaré qu'il était prêt à se rendre immédiatement en Arménie pour intercéder entre les Arméniens, les Turcs et les bolcheviks dès que M. Paul Hymans, le président de la Ligue des nations, aura fait connaître que celle-ci autorise cette mission.

L'Assemblée nationale arménienne

L'Assemblée nationale arménienne se réunira aujourd'hui pour s'occuper de la question de l'élection du nouveau conseil laïque.

Le procès de Yildiz

La première cour martiale se réunira le 2 avril à l'effet de reprendre le jugement des accusés de Yildiz dont le procès avait été disjoint de celui des personnes précédemment jugées.

Le général Gouraud

Paris, 24. T.H.R. — L'Orient-Express qui quitta Paris, mardi soir, emmenait le général Gouraud et quatre officiers de son état-major se rendant à Constantinople. Parmi les personnalités qui vinent saluer à la gare le haut-commissaire français en Syrie, la presse mentionne : le général Bailloud qui commande aux bandes, Chatter bey, notable libanais, le ministre des finances Paul Doumer qui, au moment du départ, donna l'accorde au grand chef sous lequel servent et moururent ses fils.

Eglise protestante française de Constantinople

Dimanche, 27 mars, à dix heures et demie précises du matin, dans la Chapelle Protestante de Père, Aïnali-Tchesme, Rue Emin-Djami 42, culte français de Pâques, présidé par le pasteur J. Métyer, aumonier militaire.

Le tarif de l'électricité

Vu la baisse considérable du prix du charbon, le ministère des travaux publics a fait auprès de la Société d'électricité une nouvelle demande l'invitant à appliquer un tarif basé pour la moitié sur l'ancien prix du charbon et moitié sur le prix actuel.

Bureau de la presse

La nouvelle organisation du bureau de la presse dont l'application avait été remise jusqu'au retour d'Izzet pacha, est entrée en vigueur depuis hier.

Ainsi que nous l'avions déjà annoncé, la nouvelle direction de la presse comprend trois sections : la presse intérieure, (Ismail Hikmet) ; la presse étrangère (Gioletti bey) ; et la correspondance (Chemseddin bey).

LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

Programme du Vendredi 24 Mars

Ciné-Amphi. Le masque rouge (4, 5, 6 et 7 épisodes)
Luzenbourg Prince-Rigadin et Lar-mes et sourires.
Eclat. Tue la mort.
Orientaux. La Maitresse du monde (5me époque)
Rivoli. — Julien l'Apostat.
Ciné-théâtre des Variétés. — Orage.

NOUVEAU THÉÂTRE

Représentations de M. Prince Rigadin

et sa troupe au Nouveau Théâtre
Aujourd'hui Vendredi, 26 mars, matinée à 2 h. 1/2 Miquette et sa mère.
Soirée, à 9 h. 1/2, heure, ultra-lette et décolleté Un mari monte.

Demain Samedi, 27 mars, avant dernière représentation Aimé des femmes.
Dimanche, 27 mars, pour les adieux de la troupe matinée à 2 h. 1/2 Ferdinand le Noceur.
Dimanche en soirée Un mari monte.

Une bonne nouvelle

Nos élégantes apprendront avec plaisir que M. Toto Athanassiades est rentré de Paris avec une riche collection de robes et chapeaux des dernières créations parisiennes.

Les conférences de Galata-Sérai

En raison des fêtes de Pâques, il n'y aura pas de conférence le jeudi 24 mars. La conférence de M. Picard (avec auditions et projections) sur la musique allemande et Wagner, est reportée au vendredi 1er avril à 15 heures.

Dimanche soir

Nous apprenons que Dimanche soir le restaurant Tokatlian donnera son premier dîner dansant, qui commencera à partir de neuf heures. A cette occasion la maison restera ouverte jusqu'à deux heures du matin et danseurs et gommeux feront bien de retenir leurs tables le plus tôt possible.

Adjudication

D'ordre du tribunal de 1re instance de Galata, l'immeuble appartenant à Philippe Panayote effendi et à Mile Théodora ancien à Galata, Kemenshe Mahallesi No 20, sera mis en adjudication le samedi 2 avril, à 3 heures.

3.400 Ltq. ont été déjà fixées par le tribunal et l'acheteur devra être muni de 3 0/0 d'arrhes.

Nouveautés

Continuellement grand arrivage des dernières nouveautés de la saison : Robes, blouses, casaque, jaquettes et chapeaux forme et modèles des plus grandes maisons de Paris.

LAZZARO FRANCO & FILS

GALATA

En quelques lignes.

— M. Guezoubeuykian a assumé la direction de l'assistance nationale arménienne.
— Une somme de 137.000 livres est prévue par la préfecture pour la réparation des ponts de Galata et d'On Kapan.
— Paris, 23. — Selon une dépêche Havas, le prince héritier de la couronne du Japon s'est embarqué le 22 mars à destination d'Europe.
— Les Turcs ont constitué une association musulmane dans le but de lutter contre la vogue de la tombola.
— Mgr Hovan est arrivé à New-York en mission spéciale.
— Le Dar-ul-Hakimet a décidé de publier une proclamation, à l'effet de faire ressortir le caractère nuisible de la tombola.

Musique du C. O. C.

Programme du 21 mars au 27 1921
I. — Paris Belfort P.R. (avec tambours et clairons).
II. — Occident et Orient marche St-Siens.
III. — Menuet de la Symphonie militaire.
IV. — Ballet de la Source. Les Delibes.
V. — La Galette de St Cyr. P.R. avec tambours et clairons.

ORDRE DES CONCERTS

Mardi 19 mars, de 15 h. à 16. l'Hôpital de la marine.
Jeudi, 24 mars, de 14 h. 1/2 à 15 h. 1/2 h. San Stefano.
Dimanche, 27 mars, de 15 h à 16 h. au Jardin du Taxim.

LE COIN DES POETES

L'HIVER A PASSÉ

En un parc baigné de senteurs légères,
J'avais vu fleurir la saison dernière,
Au soleil levant, des roses tremblantes :
Le grand parc est noir, le rosier cassé.
— L'hiver a passé...

Du balcon, paré de mauve glycine,
J'écoutais parfois une lambe voisine
Bercer son enfant de sa voix cailline :
Le silence est lourd, le chant a cessé.
— L'hiver a passé...

Au soir, près d'un seuil rouge, dans la brume,
J'admirais, forgeant le métal qui fume,
Un grand compagnon droit près de l'enclume :
Hier, comme un ombre, il s'est effacé :
— L'hiver a passé...

Lorsque j'ai quitté le vieux cimetière,
Je lisais encor, penché sur les pierres,
Quelques noms d'adieu... Je reviens... Le lierre
Et les pleurs du ciel les ont effacés.
— L'hiver a passé...

Ah ! le temps cruel qui glisse sans trêve !
Le regret plaintif des voluptés brèves !
Nous tendons nos mains pour caresser un rêve !
La mort les étirent de ses doigts glacés...
— L'hiver a passé...

A. Djameuzian

LE MASQUE ROUGE AU GRAND CINÉ-AMPHI

Dimanche à 11 h. et à 1 h. deux matinées reprise des 1, 2, 3 épisodes.

Aujourd'hui 4, 5, 6, 7, épisodes

A partir du troisième mois donnez à VOTRE BÉBÉ la FARINE LACTÉE NESTLÉ

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
24 mars 1921
tours par la Maison de Banque
PSALTY FRÈRES
57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57
Téléphone 2109

Turc Unifié 4 0/0	Ltg.	89.50
Turc 5 0/0	Ltg.	11.10
Emprunt Intérieur Ott.	Ltg.	15.25
ACTION		
Anatolie Ch. de fer Ott.	Ltg.	16.80
Assurances Ottomanes	Ltg.	27
Bahia-Karadine	Ltg.	41
Banque Imp. Ottomane	Ltg.	85.50
Brasseries réunies	Ltg.	25.75
Chartered	Ltg.	25.75
Ciments Aslan	Ltg.	18.35
Eski-Hissar	Ltg.	46.25
Derece (Banque de)	Ltg.	12.15
Eprouve Centre le	Ltg.	7
Kassandra ord.	Ltg.	6.50
Minoterie l'Union	Ltg.	12
Régie des Tabacs	Ltg.	40
Tramways de Consople	Ltg.	81.50
Tramways de Consople	Ltg.	16.90
Union Cine-Théâtre	Ltg.	45
Commercial	Ltg.	45
Laurium grec	Ltg.	45
Société d'Héraclée	Ltg.	45
Sterea	Ltg.	45
Eaux de Scutari	Ltg.	45
OBLIGATIONS		
Egypt. 1886 5 0/0	Ltg.	1680
Egypt. 1903 5 0/0	Ltg.	1170
Egypt. 1911 5 0/0	Ltg.	1140
Grecs 1880 5 0/0	Ltg.	1050
Grecs 1904 5 0/0	Ltg.	12
Grecs 1912 5 0/0	Ltg.	13
Anatolie II	Ltg.	13
Anatolie III	Ltg.	13
Quais de Consople 4 0/0	Ltg.	21.80
Port Haidar-Pacha 5 0/0	Ltg.	14
Quais de Smyrne 4 0/0	Ltg.	14
Banque de Dercos 4 0/0	Ltg.	14
de Scutari 5 0/0	Ltg.	14
Tunnel 5 0/0	Ltg.	5.20
Tramways	Ltg.	4.95
Electricité	Ltg.	4.95
MONNAIES (Papier)		
Livre turque	Ltg.	587
Livres anglaises	Ltg.	577
Francs français	Ltg.	210
Drachmes	Ltg.	321
Lires italiennes	Ltg.	116
Dollars	Ltg.	145
Roubles Romanoff	Ltg.	40
Kerensky	Ltg.	40
Lira	Ltg.	40
Couronnes autrichiennes	Ltg.	40
Marks	Ltg.	40
Loures	Ltg.	40
Billets Banque Imp. Ott.	Ltg.	204
ter Emmission	Ltg.	204

Bulletin financier publié par les
agences Havas-Reuter.

Bourse de Londres
Clôture du 23 mars

Ch. s. Paris	56.27
s. Vienne	1475
s. Berlin	244.75
s. New-York	3.91.75
s. Rome	98.75
s. Buenos Aires	285.50
s. Soia	25.03
s. Genève	33.125
Prix argent	33.125

Ch. s. Londres	56.26
s. Vienne	4.125
s. Berlin	23.
s. Rome	56.50
s. Bucarest	19.75
s. Athènes	108.
s. New-York	14.35
s. Genève	104.50
s. Bruxelles	104.50

LA BOURSE DE PARIS

Paris, 23. T. H. R. — L'amélioration constatée mardi au parquet se poursuit. C'est ainsi que le 5 0/0 français, les obligations du Crédit national, la Banque de Paris, le Crédit Lyonnais et le Crédit mobilier français sont bien disposés. Il en est de même du groupe ottoman des sociétés de transports. Les fonds d'Etat et titres industriels russes conservent une certaine activité et une grande fermeté.

La Politique

Le drame du Golgotha

Chaque année revient l'anniversaire du grand drame du Golgotha. A près de deux mille ans de distance, ce drame, qui a eu dans les destinées du monde un retentissement auquel nul autre fait dans l'histoire ne peut prétendre, exerce encore sa même force invincible. On a beau dire que le Christianisme se meurt, sa sève vigoureuse est là pour attester qu'il conserve toujours son même degré de vitalité. Voyez ce qui se passe aux Etats-Unis. Car, quelle que soit l'opinion que l'on puisse avoir sur son caractère et

son caractère, nul ne peut refuser d'admettre que Jésus-Christ a exercé sur la vie même de l'humanité une influence considérable. Que l'on veuille bien y réfléchir en jetant un coup d'œil sur ce qu'était cette humanité à son époque, et l'on devra avouer, si l'on veut être sincère avec soi-même, que cette civilisation moderne dont nous nous montrons si fiers est le produit direct du grand drame qui s'est joué sur le roc du Golgotha. Les fameux Droits de l'Humanité découlent des droits mêmes que le Christ a scellés de son sang sur le Calvaire.

Et cependant la guerre affreuse continue à désoler la terre. Des hommes se tuent, des hommes aiment le Christ n'a enseigné qu'une seule loi : la loi de l'amour, cette loi qui fait du prochain l'égal de soi-même. Doit-on dire pour cela que le Christianisme a fait faillite ? Nullement. La vérité est que l'on n'a jamais voulu que la morale chrétienne ait une égale force aussi bien dans le domaine privé que dans celui de la politique. Car vous verrez tel homme politique, tel homme d'Etat, d'une conduite irréprochable dans sa vie privée, décider, autoriser, ordonner les pires infamies, les crimes les plus graves, sous le prétexte que les commandements de la religion d'Etat ou l'intérêt national. Bien avant Machiavel, sa théorie avait cours dans les chancelleries et auprès des gouvernements. Tel Etat fera aux Etats voisins ou concurrençant les déclarations les plus exubérantes d'amitié, pendant qu'en sous-mains ses gouvernants soudoieront des individus ou des groupes pour leur créer des ennuis, détruire leurs intérêts, sinon provoquer chez eux des mouvements révolutionnaires. En politique, dit-on, les lois les plus élémentaires de la justice et du respect des droits des autres n'ont pas cours, et c'est pour cela que l'on appelle parfois la politique la science même de l'Enfer.

La paix ne sera stable que lorsque les mêmes lois qui régissent la morale individuelle, seront également appliquées dans le domaine politique. Ce jour-là, le Christianisme aura donné son plein effet, et la paix mondiale, si elle n'est pas définitive, sera certainement plus stable et de plus longue durée.

L'Informé.

Dernières nouvelles

Les finances en Anatolie

Le gouvernement kemaliste a apporté des changements dans l'organisation du commissariat des finances. Un grand nombre de postes tels que ceux des directeurs du cadastre dans les vilayets, les préposés aux impôts et aux dîmes, les chefs comptables seront supprimés. Leurs fonctions seront assumées par le directeur des recettes assisté de deux secrétaires. Le budget général du gouvernement sera réduit de moitié.

Le nouveau corps d'armée kemaliste d'Erzeroum

Le gouvernement d'Angora a achevé l'organisation du nouveau corps d'armée d'Erzeroum composé des recrues levées à la suite de la dernière mobilisation en Anatolie. Ce nouveau corps d'armée sera envoyé à Kars. Les soldats kemalistes déjà entraînés seront expédiés sur le front de Smyrne via Angora.

Les négociations de Bekir Sami bey

Bekir Sami bey, président de la délégation kemaliste, qui se trouve actuellement à Paris, prolongera encore son séjour dans cette ville. Il est en train de négocier avec les gouvernements français et italien. Bekir Sami bey a adressé le 10 mars à l'Assemblée nationale d'Angora un télégramme dans lequel il communique le résultat de ses dernières démarches auprès de ces gouvernements. Une séance extraordinaire à huis clos a été tenue ensuite à l'Assemblée nationale sous la présidence de Mustafa Ke-

mal. Elle a duré deux heures. L'Assemblée a élaboré la réponse à donner au télégramme de Bekir Sami.

Dr Nihad Réchad, conseiller de la délégation, et Djavid bey, conseiller financier, vont rester respectivement à Paris et à Rome pour établir la liaison avec Angora. La délégation de Bekir Sami va quitter Paris vers la fin du mois d'avril. Les conseillers kemalistes ont été autorisés à communiquer par T. S. F. avec Angora.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Odeur de poudre

Du *Pegam-Sabah* (sous la signature d'Ali Kemal) :
A en juger par les dernières déclarations de Bekir Sami bey, et malgré les efforts de ceux qui apprécient mieux la situation — à commencer par Djavid bey — Angora n'a pas attaché aux décisions de Londres toute l'importance qu'elles méritent, ou plutôt ces décisions n'ont pas reçu un accueil favorable. C'est du moins l'impression qui se dégage des événements d'Anatolie. Les démonstrations de Batoum surtout étaient absolument insensées dans le moment actuel et ne pouvaient avoir aucun résultat utile. La seule conséquence qui pouvait en découler était d'indisposer contre nous les puissances ententes. Et c'est ce qui est arrivé.

Les préparatifs militaires contre la Grèce ne pouvaient également conduire à un résultat différent.
Au lieu de suivre cette ligne de conduite jurant avec le bon sens et indiquant un manque absolu de prévoyance et de perspicacité politique : nous aurons dû déployer nos efforts à améliorer encore davantage nos relations non seulement avec la France et l'Italie, mais aussi avec l'Angleterre, et à obtenir, un moment plus tôt, la signature de la paix. Or, non seulement Angora n'est pas entrée dans cette voie, mais elle ne s'y est même pas montrée — si peu soit-il — disposée. La Grèce pouvait-elle laisser échapper une pareille occasion ? Elle en a profité, naturellement, pour décréter la mobilisation générale. Si les dernières informations sont exactes, sous peu l'armée hellène marchera vers Eski-Chéhir.

Or, ainsi que nous l'avons toujours dit, il n'y a pas pour la Turquie une plus grande calamité que cette guerre.

La responsabilité de la Grèce

Du *Vakif* :
La Conférence aura eu le résultat de démontrer que la responsabilité découlant de la continuation de la guerre actuelle retombe entièrement sur la Grèce. En effet, si, désormais la lutte et l'effusion de sang se poursuivent en Anatolie, cela ne pourra être attribué qu'à l'obstination de la Grèce à vouloir ériger en principe, dans la paix du proche Orient, non pas le droit et la justice, mais le bon plaisir et la force brutale.

La politique aventureuse de l'Hellade

De *l'Ikili* :
Nous ne jugeons nullement conforme aux nécessités actuelles cette politique aventureuse de la Grèce. Nous estimons surtout absolument inintelligente sa décision de tenter encore une fois la fortune des armes en Anatolie.
Le soldat turc gardera son sol avec la même résolution que par le passé. Il le défendra aujourd'hui avec autant de gloire qu'hier.
S'il faut verser notre sang pour conserver notre terre natale, nous sommes prêts à le faire.

Mais voyons ce que l'Hellade gagnera à ce jeu.

PRESSE GRECQUE

Honneurs exceptionnels

Du *Proia* :
Les paroles du roi d'Angleterre au *locum-tenens*, feu Mgr Dorotheos, ce martyr écédé après avoir eu le bonheur d'entendre les assurances royales, retiennent agréablement dans le souvenir reconnaissant des irrédimés autant que les honneurs rendus à la dépouille de Mgr Dorotheos.

Dans leur deuil, leur douleur, leur agonie, les Grecs irrédimés n'oublient pas tout ce qu'ils doivent à la maîtresse des mers. Et ils souhaitent de voir même tout ce que le traité de Sévres, discuté, ébranlé, amendé mais heureusement non révisé, ne leur a pas accordé.

M. Gounaris est-il sincère ?

Du *Néologos* :
A la suite de quelques dépêches d'Athènes qui décrivait la situation psychologique, en Grèce et d'où certaines

menaces de ses amis politiques n'étaient pas exclues, M. Gounaris débarrassé du cauchemar qui l'étreignait, est devenu belliqueux, résolu, audacieux.

Il est résulté de cette transformation l'appel de trois nouvelles classes sous les armes. Et nous demandons maintenant : « M. Gounaris est-il sincère ? »

En tout cas il est certain que le peuple hellène est décidé à maintenir le point de vue approuvé à l'unanimité par l'assemblée nationale d'Athènes.

PRESSE ARMENIENNE

Le sort de la Russie soviétique

Du *Djagadamard* :
Les dirigeants de la Russie soviétique ont prouvé qu'ils sont incapables de restaurer l'économie du pays par leurs propres moyens ; ils ont été obligés d'accorder des concessions à des capitalistes étrangers qui ont été laissés libres de tirer profit du travail de la classe ouvrière russe. Cette circonstance a déconcerté cette classe qui ne croit plus aux promesses des leaders communistes.

Le fait est donc avéré, que Lénine même reconnaît que le capital privé est plus en mesure d'organiser le travail en Russie que les communistes et les conseils des commissaires du peuple.

Il va sans dire que les capitalistes étrangers qui vont en Russie pour obtenir des concessions y apportent une longue expérience, des organisateurs, de l'argent. C'est alors que le peuple russe se rendant compte du développement de la Russie grâce au concours du capital étranger acquerra la conviction qu'il est impossible de rien réaliser par l'économie théorique du travail dans une Russie arriérée. Et ainsi prendra fin le règne du communisme.

Banque de Salonique

Les Bureaux de la Banque de Salonique seront fermés à Stamboul, Galata et Péra, le Vendredi Saint (v. s.) 25 crt. et le Lundi de Pâques 28 crt.

Dimanche 27 mars

OUVERTURE

du

CINE-MAGIC

LA MUSIQUE LA PLUS HARMONEUSE

LE LOCAL LE PLUS LUXUEUX

LES FILMS LES PLUS BEAUX

Place du Taxis — Tél. Péra 2946

Programme

MAGIC-CONCERT

Semaine Grieg.

ACTUALITÉS GAUMONT

La REINE DU CHARBON

4 actes avec M. Jacobini

Avis urgent

La direction des Postes Ottomanes de Galata a besoin d'un local au rez-de-chaussée dans la zone de Voivoda-Karakeuy pouvant contenir les services postaux, les intéressés sont priés de s'adresser à la même direction dans un délai de trois jours à partir d'aujourd'hui.

Communauté Grecque

de Cadikouy

A LOUER par voie d'adjudication le théâtre d'hiver de la Communauté pour une nouvelle période de deux ans à partir du 26/8 Avril 1921.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux Bureaux de l'Ephorie Centrale (Eglise Ste Euphémie) Date de l'adjudication le dimanche, 3 Avril, à 11 h. a.m.

Exposition de l'Académie de

Coupe de Constantinople

A l'occasion de la distribution des diplômes des premières élèves de notre Académie de Coupe les résultats des concours des élèves sera exposé dans les salles de la Bibliothèque de l'Eglise Arménienne de Sainte-Trinité, Péra Balouk-Bazar, le 25 et le 26 courant, vendredi et samedi, de 10 h. à 5 h. Le public est fermement invité à assister aux résultats des concours obtenus par les premières élèves de l'Académie.

Le public doit prendre en considération que ce travail est acquis seulement dans une courte durée de trois mois.

Occasion Unique

Grande Exposition de

Cristallerie d'Art de Bohême

Services de table, de toilette, vases jardinières etc. en cristal blanc, en couleur et dorés.

chez CARLMANN, 2me étage

PRIX DE FABRIQUE

Maison PSALTY

Fondée en 1867

Les plus grands Magasins d'AMEUBLEMENTS à Constantinople

Installations Complètes sur Devis
Agencement de Banques, Administrations etc.,
PÉRA, Rue Cabristan (derrière le Tunnel)

GRANDE FABRIQUE de MEUBLES

Ateliers de Tapisserie et Décoration Branche Fabrication

MEUBLES EN BAMBOU

Téléphone : Péra 1424. Ascenseur pour tous les Départements

PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

A PARTIR DU 14 MARS

Seulement pour 15 jours

Pour faire face aux nouveaux arrivages

GRANDE LIQUIDATION

DES STOCKS

A DES PRIX SENSATIONNELS

TIRING GALATA-PÉRA

MOUVEMENT DU PORT

CIE DES MESSAGERIES MARITIMES

L'ISPAHAN venant de Marseille,

Le Pire, et Smyrne arrivera à Consople le vendredi 25 mars, et il repartira le samedi 26 pour Smyrne, Rhodes, Beyrouth, Laraca, Mersina, Alexandrette, Lattaquié et Tripoli.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agence Générale de la Cie des Messageries Maritimes à Galata Tchinnili Rihim han, sur les Quais. Tél. Péra 1438

LLOYD TRIESTINO

Le bateau BARON BECK partira

samedi, 26 mars (ligne de Luxe) pour Brindisi, Venise et Trieste (voie Canal de Corinthe).

Le bateau CARINTHIA partira

dimanche, 27 mars, pour Dardanelles, Smyrne, Rhodes, Adalia, Limasse, Laraca, Mersina, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caiffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau CLEOPATRA partira

lundi 28 mars pour Ineboli, Samson, Ordou, Kerassunde, Trébizonde.

Le bateau PALACKY partira

samedi, 2 avril (ligne de Luxe) pour Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau PRAGA partira

lundi 4 avril pour Bourgas, Varna, Constantza, Souline, Galatz et Braila.

Le bateau KARLSBAD partira

mardi 5 avril pour Dardanelles, Dada-gatch, Cavalle, Salonique, Le Pire, Patras, Corfou, Valona, Brindisi, Bari et Trieste.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Générale du LLOYD TRIESTINO à Galata, Moushag, Téléph. Péra 1327, ou à son Bureau de Péra (Péra-Palace) Téléphone Péra 1633.

Lloyd Royal Belge

(S.A.) Anvers

Le bateau SPARTIER arrivant le 25 en notre port, partira lundi prochain 28 crt pour Varna, Constantza et Galatz en acceptant des marchandises.

Pour toutes informations s'adresser à l'Agence Générale Théodorici et Cie Couteaux Han, 2e et. Galata Tél. Péra 2884.

K. Kallias et L. Teryazos

Le bateau rapide de luxe VICTORIA

à double hélice, récemment arrivé et réaménagé, possédant 150 couchettes de 1ère et 2ème classe avec cabines luxueusement meublées, déployant une vitesse HELE de 15 nœuds et faisant un service hebdomadaire régulier entre Constantinople - Smyrne - Pire partira lundi, 28 Mars, des quais de Galata à 2 1/2 h. p. m. précises.

Pour retourner à temps des places et pour tous renseignements s'adresser à la direction générale de la Société, Couteaux Han Galata No. 131 Téléph. Péra 1314.

Agence Maritime J. Arvanitidis

Le bateau ALDO sous pavillon italien

cap. Umberto Santaparelli, partira samedi prochain 26 crt, pour Rizé, touchant à Zonguldak, Ineboli, Samson, Ordou, Trébizonde, en acceptant des marchandises et passagers de 1re, 2me et 3me classe.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence Générale J. Arvanitidis, Filis, rue de la Douane, No 54, Galata Téléphone Péra 1766.

Agence Maritime Papaioannou et Zacca

Le bateau NICOLA TOMMASO

sous pavillon italien, partira samedi 26 crt, directement pour Constantza, acceptant des marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Agence Générale de la Cie MM. Papaioannou et Zacca, Tchinnili Rihim Han, No 2 Tél. Péra 2859.

Navigation à vapeur

Gerassimos G. Anghelatos

POLICOS - EXPRESS

Ligne Consople-Smyrne-Le Pire

Le yacht bien connu POLICOS avec télégraphie sans fil part chaque dimanche à 10 h. du matin des quais de Galata.

Départ Dimanche 27 Mars, à 10 h. du matin pour Le Pire touchant à Smyrne.

Pour plus amples renseignements s'adresser à Mess. N. A. Kanakaris et Cie, Galata Keutcheoglou han No 8, Téléphone Péra 1608.

Maison Maritime

G. Dulger et Cie

Le bateau THEODOROS partira

Mardi le 26/29 crt. pour Varna et Balchik acceptant des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence Tchinnili Rihim Han 13 14. Tél. Péra 2563.

Le bateau OURANIA sous pavillon

hellène actuellement dans notre port partira le samedi 13/26 crt. pour Constantza, Galatz et Braila acceptant des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence G. Dulger et Cie, Tchinnili Rihim han 2me étage, No 13-14, Galata. Téléphone Péra 2563.

F. HEALD & RIZZO

Galata, Rue des Quars No 141

AMERICAN MEDITERRANEAN & LEVANT LINE

ELLENMAN'S WILSON LINE Ltd

ATTENDUS :

Le bateau URBINO de New-York vers la fin Avril.

Le bateau KABINGA de New-York vers la fin Avril.

AVIS IMPORTANT

20,000 uniformes complets

britanniques (en transit)

d'occasion, réparés, désinfectés avec des boutons simples.

Chaque uniforme consiste en un képi, un pardessus, une tunique, un pantalon, des molletières et des chaussures.

MM. Toplis et Harding

sont autorisés à vendre aux

Enchères les uniformes mentionnés le 6 avril 1921 à 3 heures p. m. à

MOSKOFF HAN, Galata

pourvu qu'on n'en ait pas déjà

AVIS

En vue de la prochaine fondation d'un Bureau Maritime, représentant des Bateaux des Compagnies Etrangères, on demande un Directeur avec longue expérience des affaires maritimes ayant déjà occupé situation analogue dans Bureau Maritime même catégorie ici, ou à l'étranger. Ce Monsieur devra posséder parfaitement l'anglais et le français, être d'une instruction supérieure et d'une moralité irréprochable. Appointements et pourcentages satisfaisants.

Les postulants devront soumettre leur candidature par écrit en ayant soin d'y joindre leurs certificats de service et références. S'adresser à M. Georges Sasso, Péra Palace.

Aucune présentation n'aura lieu qu'après invitation par écrit.

DISCRETION ASSURÉE

On demande également un correspondant connaissant à fond l'anglais et français, ayant longuement servi dans bureau maritime.

Ecrire à la même adresse. On demande également Chef de Section d'Agence Maritime, ayant servi dans Maison sérieuse ici ou à l'étranger, connaissant à fond l'anglais et le français. Certificats et références sérieuses indispensables. Les candidats devront faire leurs offres de service par écrit à la même adresse.



PRENEZ GARDE!

Vous risquez votre santé en vous adressant n'importe où... Pour ARTICLES D'HYGIÈNE en caoutchouc-sole

Indéfectible allez directement au seul dépôt spécial de moyens de préservation intime.

J. ROUSSEL

PÉRA, Place du Tunnel, No 10
Entrée par la rue Zumbul
Demandez le catalogue illustré gratuit



Le cadeau idéal de Pâques
c'est toujours le
MECCANO
Jeu de construction pour combiner et actionner des centaines de modèles de ponts, grues, tours, autos, etc.
Demandez feuille d'inscription pour Grand concours Prime
6000 Francs de Prix
En Vente: au Bazar du Levant, Péra; au bon Marché, Péra; à la Co-opérative Anglaise.
Meccano Limited Liverpool
Agence pour la Turquie:
Stamboul, Topalian Han, 37.

20 Ltrs. La façon la plus soignée et la coupe la plus moderne chez Marchand Tailleur de Paris
pour Hommes et Dames
au **RAFFINE**
Paletot Réclame sur mesure Lit. 15
Appart. Damadian au coin d'Asmali Mesjid, Grand Rue de Péra.

PHYTINE
Reconstituant purement végétal. Le meilleur fortifiant et tonique nerveux dans la convalescence, le rachitisme, l'anémie, l'ossification défectueuse, la débilité générale, l'épuisement, la neurasthénie.
FORTOSSAN
PHYTINE POUR BÉBÉS
En vente dans toutes les pharmacies et drogueries

BUREAU SUISSE D'ASSURANCES
Burkhard Gantenbein & Cie
HELVETIA
GALATA, Buyuk Tunnel Han 23/6
Téléphone Péra 578
Toutes branches d'Assurances

Gérant DJEMIL SIOUFFI avocat

FORD

LA VOITURE UNIVERSELLE

Livraison immédiate de tous les modèles

AMERICAN GARAGE

Grande Rue de Pancaldi. Tél. P. 2763

Seuls Concessionnaires Autorisés

AMERICAN FOREIGN TRADE CORPORATION

VIDAL & C^{IE}

SECTION-COMBUSTIBLES

Grand Stock de Bois de Chauffage (chêne de Bulgarie, complètement sec) de Charbon de Bois (de Bulgarie sec et sans poussière, et d'Anthracite).

Livraison immédiate par nos camions franco-domicile

SECTION-TRANSPORTS

Tous transports en ville et dans la Banlieue par nos camions et camionnettes.

PRIX MODÉRÉS

Yanik Zadé Han, GALATA, Perchembè-Bazar
Téléphone Péra 478.

Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des Denrées Alimentaires.
Valable à partir du 22 au 28 Mars 1921.

Désignation :	Prix Pts l'ocque	Désignation :	Prix Pts l'ocque
Farines étrangères 1re qualité	26.50	Savon extra extra (Kultché).	49
» 2me	20.—	» indigène extra.	41.50
Farines indigènes 1re qualité	24.—	Beurre de Trébizonde 1re qualité	210
» 2me	19	» 2me	160
Riz Américain Blourouse.	38.50	» Américain 1re	87.—
» Akola.	33	» 2me	82
» Siom.	32	» 3me	78
» P ngon (cassé)	—	Fromage blanc (Roumélie) 1re q.	140
Riz anglais 1re	18.—	» 2me qualité	110
» 2me	14.—	Olives de Trilia supérieures	84
Macaroni Indigène 2me qual.	41.—	Olives indigènes 1re qualité.	60
» de semoule.	44	» 2me	35
Haricots Tchali. 1re qualité.	21.—	» 3me	22
» 2me	17.—	Pétrole Américain 1re qualité	36
» de Trébizonde	13.—	» 2me	33
» Horoz	18	» Batoum 1re qualité.	36
» Barbounia 1re qual.	17.—	» 2me	9
» de Roumanie	14.50	Sel de table.	175
Pommes de terre d'Ada-Baz.	11.50	Viande de mouton kiyirdjik	170
» de Marseille.	12.50	» Daglitz	170
Sucre cristallisé en poudre	46	» Karaman II	130
Sucre en cubes (Hollande)	45	» Daglitz et Car. 2e	155.—
Sucre en cubes (Java)	—	» 3e	140.—
Sucre en cubes (Belgique).	55	Lait pur.	135.—
» (Hollande)	—	Tahin Helvassi 1re	40
Sucre en carrés	—	Tahin Helvassi 2me Patika.	68.—
Huile d'olive 1re qualité.	78	» Enf.	53.—
» 2me	64	Oignons (grand)	15
» 3me	58	» d'Italie	10.50

BANCA ITALIANA DI SCONTO

Société Anon. Cap. entièrement versé, Lit. 315,000,000
Réserves Lit. 73,000,000

SIEGE SOCIAL A ROME

Sièges, Succursales et Agences dans 150 villes d'Italie
SIEGES A L'ETRANGER
Constantinople. — Paris. — Marseille. — Barcelone. — Rio de Janeiro. — Santos. — Sao-Paulo. — Tunis. — Massagua (filiale autonome). Banca per l'Africa-Orientale. — New York (filiale autonome). Italian Discount & Trust Cy.
Siège de Constantinople

Rue Voivoda, Galata, Téléphone Péra 2113-2114

AGENCE A STAMBOUL

Sadikli Han, Rue Aladja Hamam Djadessi Téléphone Stamboul 716.

AGENCE A PERA

Grand Rue de Péra No 355. Téléphone Péra 2550.

Avances contre gages. — Escomptes d'effets. — Emission sur l'Etranger.

Ouverture de comptes courants. — Réception de dépôts à échéance fixe, à intérêts. — Toutes autres opérations de Banque.

UMBRELLA



SAVON

donne complète satisfaction

AGENTS:

J. W. Whitall & Co Ltd

Stamboul

A. Mylonadis & Fils

Stamboul, Rue Tahmis, Kourou Kahvèdji Han
No 1-2 Téléphone St. 2026

Succursale: GALATZ (ROUMANIE)

Str St. Apostoli 15

NOTE. — Notre succursale à Galatz accepte toutes sortes de marchandises en consignation aux conditions favorables. Aussi entreprend l'exportation des produits roumains.

Renseignements. — Chez la Centrale de notre ville.

Cadeaux de Pâques!

N'achetez qu'au

BAZAR DU LEVANT

RICHE CHOIX! QUALITÉS SUPÉRIEURES

DERNIERS ARRIVAGES: Oeufs de Pâques artistiques couleurs européennes pour oeufs, argenterie, bibelots, vases, parfumerie fine.

Nouveautés en Soieries

Au rayon de jouets les jouets renommés et instructifs "MECCANO",

SAVON

Eumer Mouharrem

Le meilleur savon de l'Orient.

Produits des fabriques d'Aidine, de Smyrne et de Constantinople.

Le succès obtenu par la vente de ce savon naturel augmente de jour en jour.

La fondation de notre établissement dépasse un demi-siècle.

Dépôt Général: Asma Altı Djambaz han No 6

Demandez partout le
Chocolat **TALMONE** au lait

Représentant général: MARIO BIGLIOCCA. Dépôts et Bureaux: Mouhamed, Nomico Han, 81, Galata, Téléphone Péra 2907.

UNDERWOOD

La plus grande Fabrique au Monde
200.000 Machines à écrire en sortent chaque année

ici:

Les deux noms: UNDERWOOD HAİM font une garantie parfaite:

Les seules Underwood neuves chez HaİM

Seuls agents: S.P.I. (ex-Fratelli HaİM) -- Tel. Péra 1761

BANQUE COMMERCIALE DE LA MÉDITERRANÉE

Capital francs: 30,000,000

Siège Social à Paris: 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata: Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul: Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises: Tahta-Calé No. 1

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

BANQUE D'ATHÈNES

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé: Drms 48,000,000

Siège Social: ATHÈNES

Adresse Télégraphique: ATHENIENNE.

SUCCURSALES ET AGENCES:

EN GRÈCE: Le Pirée, Salonique, Patras, Janina, Volo, Agrinion, Larissa, Cavalla, Calamata, Tripolizza, Chio, Samos, Vathy et Carlovassi, Lemnos, Castro, Metelin, Syrie, Canée, Candie, Rethymno, Chalcis, Argostoli.

A SMYRNE: EN TURQUIE: Constantinople (Galata et Stamboul)

EN ÉGYPTE: Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.

EN ANGLETERRE: Londres, N° 82 Fenchurch Street, Manchester

A CYPRE: Limassol, Nicosie.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que: Escompte d'effets de Commerce et de Banque. Avances sur Titres, Marchandises. Encaissements simples et documentaires tous les Pays, Remission de Chèques et de Lettres de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'accréditifs simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Garde de Titres à de prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à de conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devises et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.

La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Comptes de Dépôts à Vue et à Échéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Épargne.

POUR VOS

Annonces

dans tous les JOURNAUX

adressez-vous à la

SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ

HOFFER, SAMANON & HOULI

Avenue de la

Sublime Porte

STAMBOUL

Kahreman Zade

Han

Téléphone: Stamboul 95

NOUVEL ARRIVAGE

CHOCOLAT TALMONE

le meilleur!

Demandez partout les spécialités

TALMONE:

Chocolat au Lait «Doriot», «Moca», «Corilia», «Piramide di Lusso», «Diva», «Chocolatines», «Gianduja», «Desserts de Reine», «Bûches de croquettes et de napolitains au Lait et «20001» Cacao, etc.

Représentant Général:

MARIO BIGLIOCCA

Dépôts et Bureaux: Mouhamed, Nomico Han 81.

Galata, Tél. Péra 2907

Banque Hollandaise pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25,100,000 dont entièrement versé: Fl. 5,100,000

Siège Social: Amsterdam.

Succursales: Barcelone-Constantinople-Gènes.

Fondation de: Rotterdamsche

Bankvereeniging (Capital et Réserves: Fl. 105,000,000).

Hollandsche Bank voor Zuid-Amerika (Capital et Réserves: Fl. 30,000,000).

La Succursale de Constantinople

a commencé ses opérations dans son Local

Galata, Rue Voivoda No 102

Tél. Péra 2121-2

ΑΘΗΝΑΙΚΗ

ΑΝΩΤΕΡΗ ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ
Διαφέρει κατά κινήσεων πλοίων, διαφέρει μεταφορές δια άεροπλοίων, Ισορροπών, οχημάτων

LA ROYALE

Det Kongelige Oktroierede Sae Assurance Kompani A/S.

Fondée à Copenhague en 1726

Assurances contre risques de transport par vapeurs et voiliers. Assurances sur corps de navires en général.

Agents généraux à Constantinople:

ETIENNE ZICALIOTTI & FILS

Minerva Han No 31, 32, 36.

Téléphone Péra 947.

Conditions avantageuses

Prompt règlement des sinistres

BANCO DI ROMA

Société Anonyme — Capital versé L. 150,000,000

Siège Social et Direction Centrale: ROME

140 SIÈGES ET SUCCURSALES EN ITALIE ET COTONIES

SIÈGES A L'ETRANGER: FRANCE: Paris, Lyon. ESPAGNE: Barcelone, Madrid, Tarragone, Mont Blanch, Borjas Blancas, Santa Coloma de Queralt, Valis.

SUISSE: Lugano, Chiasso. EGYPTE: Alexandrie, le Caire, Port-Saïd, Mansourah, Tantah, Beni Mazar, Fayoum, Magagha, Mehalla Kebira, Minieh, Mit Gamr, Zagazig. MALTE: Malte. SYRIE: Alep, Beyrouth, Damas, Tripoli. PALESTINE: Jérusalem, Caïffa, Jaffa. EGÉE: Rhodes.

TURQUIM: Constantinople, ASIE MI-NEURE: Smyrne, Scalanova, Sokia.

Constantinople

GALATA: Buyuk Camondo Han, Téléphone: Péra: 390 et 391.

STAMBOUL: Sultan Haman, Pinto Han, Téléphone: Stamboul: 1053.

ENTREPOT DE TRANSIT A SCUTARI: Téléphone: Kadiköy: 205.

Toute opération de Banque

Offres et Demandes

A vendre Occasion-Renault, automobile Limousine à corder de suite à Lit. 1000. S'adresser au grand garage, Sourp-Agop.

A louer Maison confortable de 10 chambres meublées ou non, centre de Péra, vue splendide dans jardin. Appartement de quatre chambres meublées ou non, centre de Péra, vue splendide sur le Bosphore. S'adresser à Péra, «Christaki Han No 2. 7329